

## BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

GEWONE ZITTING 1994-1995

7 MAART 1995

### VOORSTEL VAN RESOLUTIE

betreffende de splitsing van het  
kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde

(ingediend door de heer Jean-Pierre CORNELISSEN) (F)

#### Toelichting

Eind januari heeft de federale Eerste Minister in Leuven verklaard dat hij voorstander is van de splitsing van het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde. Deze verklaring gaat in tegen het allesomvattend compromis van de Sint-Michielsakkoorden.

Met de splitsing van het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde zou worden bekrachtigd wat de Vlamingen willen, namelijk de 120.000 Franstaligen uit de randgemeenten hun politiek recht ontnemen om gekozenen van hun Gemeenschap aan te wijzen voor het federale parlement en voor het Europees Parlement. Dit is volkomen in strijd met de Europese Overeenkomst ter bescherming van de minderheden.

Met deze eis geeft Vlaanderen blijk van zijn nooit geloofde wil om de mogelijkheid dat de Franstaligen uit de randgemeenten op enigerlei wijze hun stem op een democratische wijze uitbrengen vandaag te beperken en morgen ongedaan te maken, terwijl deze bevolking op alle gebieden met Brussel verbonden is.

Tegelijk eisen de Vlamingen voor het Brussels Gewest ongeacht het aantal stemmen die zij behalen een gewaarborgde quota zetels.

Twee maten en twee gewichten: kiesrechten ontzeggen aan de Franstaligen in de randgemeenten en voorbij gaan aan de verkiezingsresultaten van de Vlamingen in Brussel.

De Brusselse Hoofdstedelijk Raad moet opkomen tegen deze strategie die in strijd is met de elementaire beginselen van de democratie.

7 maart 1995.

## CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 1994-1995

7 MARS 1995

### PROPOSITION DE RESOLUTION

relative à la scission de l'arrondissement  
électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde

(déposée par Jean-Pierre CORNELISSEN) (F)

#### Développements

Le Premier Ministre fédéral, fin janvier à Leuven, s'est prononcé en faveur de la scission de l'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde. Cette déclaration est contraire au compromis global des accords de la Saint-Michel.

La scission de l'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde consacrerait la volonté flamande de priver les 120.000 francophones de la périphérie de leur droit politique de désigner au Parlement fédéral et au Parlement européen des élus de leur Communauté. Ce processus s'inscrit en totale contradiction avec la Convention européenne pour la protection des minorités.

Cette revendication témoigne de la volonté jamais démentie de la Flandre de restreindre aujourd'hui et de supprimer demain toute possibilité d'expression démocratique aux francophones de la périphérie alors que tout rattache cette population à Bruxelles.

Dans le même temps, pour la Région de Bruxelles, les Flamands réclament un quota de sièges garantis sans considération du nombre de voix obtenues.

Un poids, deux mesures: nier les droits électoraux des francophones de la périphérie, nier les résultats électoraux des flamands de Bruxelles.

Le Conseil de la Région de Bruxelles doit s'inscrire en faux face à cette stratégie qui est contraire aux principes élémentaires de la démocratie.

Le 7 mars 1995.

Jean-Pierre CORNELISSEN (F)

**VOORSTEL VAN RESOLUTIE**  
**betreffende de splitsing van het**  
**kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde**

De Brusselse Hoofdstedelijke Raad

Gezien de Europese Overeenkomst ter bescherming van de minderheden:

1. verzet zich tegen elke splitsing van het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde;
2. vraagt de Regering om zich tot het Overlegcomité te wenden in geval er een ontwerp van wet in die zin wordt ingediend of in geval er een voorstel van wet in die zin wordt onderzocht door een van de federale assemblees.

7 maart 1995.

**PROPOSITION DE RESOLUTION**  
**relative à la scission de l'arrondissement**  
**électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde**

Le Conseil de la Région de Bruxelles

Vu la Convention européenne pour la protection des minorités:

1. s'oppose à toute scission de l'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde;
2. demande au Gouvernement de saisir le Comité de concertation en cas de dépôt d'un projet de loi en ce sens ou de l'étude d'une proposition de loi en ce sens par l'une des assemblees fédérales.

Le 7 mars 1995.

Jean-Pierre CORNELISSEN (F)